

Số: 17/2016/NVB-CBTT

V/v: Công bố Quyết định của Hội đồng quản trị

Hà Nội, ngày 19 tháng 4 năm 2016

**CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CỦA ỦY BAN  
CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC VÀ SGDC TP. HỒ CHÍ MINH**

**Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước  
- Sở Giao dịch Chứng khoán TP. Hồ Chí Minh**

- Tên Công ty: **CÔNG TY CP BẤT ĐỘNG SẢN DU LỊCH NINH VÂN BAY**
- Mã chứng khoán: NVT
- Địa chỉ trụ sở chính: tầng 3, tòa nhà Hoàng Gia, số 180 Triệu Việt Vương, P. Bùi Thị Xuân, Q. Hai Bà Trưng, TP. Hà Nội
- Điện thoại: 04. 39264950 Fax: 04. 39264952
- Người thực hiện công bố thông tin: **Ngô Thị Thanh Hải**
- Địa chỉ: tầng 3, tòa nhà Hoàng Gia, số 180 Triệu Việt Vương, P. Bùi Thị Xuân, Q. Hai Bà Trưng, TP. Hà Nội
- Điện thoại (cơ quan): 04. 39264950 Fax: 04. 39264952
- Loại thông tin công bố: 24 giờ 72 giờ bất thường theo yêu cầu định kỳ

**Nội dung thông tin công bố:** Ngày 19/4/2016, Hội đồng quản trị Công ty CP Bất động sản Du lịch Ninh Vân Bay đã ban hành các quyết định về việc tái bổ nhiệm chức vụ Tổng giám đốc và Phó Tổng giám đốc Công ty; bổ sung một số nội dung trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2016.

Thông tin này được đăng tải trên Trang thông tin điện tử của Công ty tại địa chỉ: <http://www.ninhvanbay.vn> vào ngày 19/4/2016.

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

Trân trọng cảm ơn./.

**Tài liệu kèm theo:**

- Quyết định số 03/2016/QĐ-HĐQT
- Quyết định số 04/2016/QĐ-HĐQT
- Quyết định số 05/2016/QĐ-HĐQT

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Lưu: VT.

**NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN CBTT**



**Ngô Thị Thanh Hải**

Số: 03/2016/QĐ-HĐQT

Hà Nội, ngày 19 tháng 4 năm 2016

**QUYẾT ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**CÔNG TY CỔ PHẦN BẤT ĐỘNG SẢN DU LỊCH NINH VÂN BAY**  
(Về việc bổ nhiệm chức vụ Tổng giám đốc đối với ông Hoàng Anh Dũng)

**HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 60/QH11/2005 ngày 29 tháng 11 năm 2005 của Quốc Hội nước Cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam;
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty cổ phần Bất động sản du lịch Ninh Vân Bay;
- Căn cứ Nghị quyết số 01/NQ-ĐHĐCĐ ngày 17/4/2011 của Đại hội đồng cổ đông Công ty CP Bất động sản Du lịch Ninh Vân Bay;
- Căn cứ ý kiến biểu quyết của các thành viên Hội đồng quản trị Công ty bằng văn bản theo Phiếu xin ý kiến ngày 08 tháng 4 năm 2016,

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1. Bổ nhiệm chức vụ Tổng giám đốc**

Bổ nhiệm ông Hoàng Anh Dũng sinh ngày 03/02/1957, Nơi ở hiện nay: Số 45/2 đường Quang Trung, phường Lộc Thọ, TP Nha Trang, tỉnh Khánh Hoà. Hộ khẩu thường trú: Số 45/2 đường Quang Trung, phường Lộc Thọ, TP Nha Trang, tỉnh Khánh Hoà. CMND số: 225260479 do Công an tỉnh Khánh Hoà cấp ngày 24/6/2009; trình độ chuyên môn: Kỹ sư Xây dựng, Cử nhân kinh tế) giữ chức vụ Tổng giám đốc của Công ty CP Bất động sản Du lịch Ninh Vân Bay với nhiệm kỳ 05 năm kể từ ngày 18 tháng 4 năm 2016.

**Điều 2. Quy định chức năng, nhiệm vụ và phạm vi trách nhiệm**

Ông Hoàng Anh Dũng có chức năng, nhiệm vụ theo quy định của pháp luật và Điều lệ Công ty; chịu trách nhiệm trước Đại hội đồng cổ đông, Hội đồng quản trị và trước pháp luật về việc thực hiện chức năng, nhiệm vụ được giao.

**Điều 3. Điều khoản thi hành**

Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký. Ông Hoàng Anh Dũng và các thành viên khác của Hội đồng quản trị, các phòng, ban và đơn vị trực thuộc Công ty chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 3;
- TK HĐQT, BKS;
- Người CBTT;
- Website;
- Lưu: VT, HCNS.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**CHỦ TỊCH**



**Lê Xuân Hải**

Số: 04/2016/QĐ-HĐQT

Hà Nội, ngày 19 tháng 4 năm 2016

**QUYẾT ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**CÔNG TY CỔ PHẦN BẤT ĐỘNG SẢN DU LỊCH NINH VÂN BAY**  
(Về việc bổ nhiệm chức vụ Phó Tổng giám đốc đối với ông Vũ Ngọc Tú)

**HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 60/QH11/2005 ngày 29 tháng 11 năm 2005 của Quốc Hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam;
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty cổ phần Bất động sản du lịch Ninh Vân Bay;
- Căn cứ Nghị quyết số 01/NQ-ĐHĐCĐ ngày 17/4/2011 của Đại hội đồng cổ đông Công ty CP Bất động sản Du lịch Ninh Vân Bay;
- Căn cứ ý kiến biểu quyết của các thành viên Hội đồng quản trị Công ty bằng văn bản theo Phiếu xin ý kiến ngày 08 tháng 4 năm 2016,

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1. Bổ nhiệm chức vụ Phó Tổng giám đốc**

Bổ nhiệm ông Vũ Ngọc Tú (sinh ngày 08/12/1976; địa chỉ thường trú tại số nhà 26, ngách 154/39 Đường Ngọc Lâm, Phường Ngọc Lâm, Quận Long Biên, Thành phố Hà Nội. CMND số 0010760060 ngày cấp: 02/7/2015 nơi cấp: Cục Cảnh sát Đăng ký quản lý cư trú và Dữ liệu quốc gia về dân cư, trình độ chuyên môn: thạc sỹ Luật học, cử nhân kinh tế) giữ chức vụ Phó Tổng giám đốc Công ty Cổ phần Bất động sản Du lịch Ninh Vân Bay với nhiệm kỳ 05 năm từ ngày 18 tháng 4 năm 2016.

**Điều 2. Quy định chức năng, nhiệm vụ và phạm vi trách nhiệm**

Ông Vũ Ngọc Tú có chức năng, nhiệm vụ được quy định tại điều lệ Công ty và thực hiện các công việc theo chỉ đạo của Hội đồng quản trị, sự phân công của Ban Tổng giám đốc; chịu trách nhiệm trước Hội đồng quản trị, Tổng giám đốc và trước pháp luật về việc thực hiện chức năng, nhiệm vụ, phạm vi lĩnh vực được giao.

**Điều 3. Điều khoản thi hành**

Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký. Ông Vũ Ngọc Tú và các thành viên khác của Hội đồng quản trị, các phòng, ban và đơn vị trực thuộc Công ty chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 3;
- TK HĐQT, BKS;
- Người CBTT;
- Website;
- Lưu: VT, HCNS.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**CHỦ TỊCH**



**Lê Xuân Hải**

Số/Nº: 05/2016/QĐ-HĐQT

Hà Nội, ngày 19 tháng 4 năm 2016  
*Hanoi, 19<sup>th</sup> April, 2016*

**QUYẾT ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN  
BẤT ĐỘNG SẢN DU LỊCH NINH VÂN BAY**  
*(Về bổ sung một số nội dung của ĐHĐCĐ thường niên năm 2016)*

**DECISION OF BOARD OF MANAGEMENT OF NINH VAN BAY  
TRAVEL REAL ESTATE JOINT STOCK COMPANY**  
*(Re: Add the contents to submit the Annual General Shareholders Meeting 2016)*

**HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ/THE BOARD OF MANAGEMENT**

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp của nước Cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam/*Pursuant to the Law on Enterprises the Socialist Republic of Vietnam;*
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty cổ phần Bất động sản du lịch Ninh Vân Bay/*Pursuant to the Operational and Organizational Charter of Ninh Van Bay Travel Real Estate Joint Stock Company;*
- Căn cứ ý kiến biểu quyết của các thành viên Hội đồng quản trị Công ty bằng văn bản theo Phiếu xin ý kiến ngày 08 tháng 4 năm 2016/*Pursuant to the vote opinion of members of the Board of Management meeting written on Oppion Sheet dated 8<sup>th</sup> April 2016,*

**QUYẾT ĐỊNH/HEREBY DECIDES:**

**Điều 1.** Bổ sung nội dung trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2016 của Công ty CP Bất động sản Du lịch Ninh Vân Bay thông qua gồm/*Add the content to submit the Annual General Shareholders Meeting 2016 (AGSM) of Ninh Van Bay Travel Real Estate Joint Stock Company for approval of with the following issue:*

- Thay đổi đăng ký kinh doanh của Công ty cho phù hợp với việc thay đổi ngành nghề đăng ký kinh doanh trong Điều lệ mới/*Amend business registration content of the Company in accordance with changing of business registration lines of the new Charter.*
- Thông qua việc nâng tỷ lệ sở hữu của Nhà đầu tư nước ngoài tại Công ty lên 100%/*Approve the increase of foreign ownership ratio in the Company to 100%.*
- Chuyển nhượng, thu hồi các khoản đầu tư tại Công ty cổ phần Du lịch Tân Phú (bao gồm cả các khoản cổ phần và khoản vốn vay) để bổ sung vốn cho Công ty. Ủy quyền toàn bộ cho Hội đồng quản trị quyết định ký kết hợp đồng, các điều kiện chuyển nhượng và thu hồi các khoản đầu tư này. *Transfer and regain investments in Tan Phu Tourism Joint Stock Company (including shares and receivable) to supplement the company's capital. Full authorization to the Board of Management to decide on signing the contract, the conditions for transferring and regains this investments.*

**Điều 2.** Ủy quyền cho Chủ tịch Hội đồng quản trị chỉ đạo các bộ phận có liên quan thuộc Công ty chuẩn bị nội dung các tài liệu tại Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2016; hoàn thiện các nội dung, ký duyệt các báo cáo, tờ trình, các văn bản thuộc thẩm quyền của Hội đồng quản trị để trình Đại hội đồng cổ đông thông qua; chỉ đạo công tác tổ chức Đại hội./*Authorization to the Chairman of the Board of Management to direct relevant departments in the Company to prepare contents of materials used in the General Meeting of Shareholders year 2016; perfect contents, sign reports, proposals and documents within the power of the Board of Management to submit to the General Meeting of Shareholders for approval; instruct organization of the meeting.*

**Điều 3.** Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký; thành viên Hội đồng quản trị, Ban Tổng giám đốc và các bộ phận, cá nhân liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./*This Decision shall be effective from the signing date. Members of the Board of Management, Board of General Directors, relevant departments and units shall be responsible for implementation of this Decision.*

**Nơi nhận/Recipients:**

- Như Điều 3/As Article 3;
- TK HĐQT, BKS/Secretary of the BoM, the Board of Supervisor;
- Lưu/Archived: VT, PC.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
FOR THE BOARD OF MANAGEMENT  
CHỦ TỊCH/CHAIRMAN**

